

Liechtensteinisches Landesgesetzblatt

Jahrgang 2012

Nr. 228

ausgegeben am 12. Juli 2012

Verordnung

vom 10. Juli 2012

betreffend die Abänderung der Verordnung über Massnahmen gegenüber Personen und Organisationen mit Verbindungen zu den Taliban

Aufgrund von Art. 2 des Gesetzes vom 10. Dezember 2008 über die Durchsetzung internationaler Sanktionen (ISG), LGBL 2009 Nr. 41, unter Einbezug der aufgrund des Zollvertrages anwendbaren schweizerischen Rechtsvorschriften und in Ausführung der Resolutionen 1452 (2002) vom 20. Dezember 2002, 1735 (2006) vom 22. Dezember 2006 und 1988 (2011) vom 17. Juni 2011 des Sicherheitsrates der Vereinten Nationen verordnet die Regierung:

I.

Abänderung bisherigen Rechts

Die Verordnung vom 4. Oktober 2011 über Massnahmen gegenüber Personen und Organisationen mit Verbindungen zu den Taliban, LGBL 2011 Nr. 464, in der geltenden Fassung, wird wie folgt abgeändert:

Anhang Bst. A Ziff. 5a und 48a

- 5a. TI.A.162.12.
Name: 1: ABDUL SATAR 2: ABDUL MANAN 3: na 4: na
Title: Haji **Designation:** na **DOB:** 1964 **POB:** a) Mirmandaw village, Nahr-e Saraj District, Helmand Province, Afghanistan b) Mirmadaw village, Gereshk District, Helmand Province, Afghanistan c) Qilla Abdullah, Baluchistan Province, Pakistan
Good quality a.k.a.: a) Haji Abdul Sattar Barakzai b) Haji Abdul Satar c) Haji Satar Barakzai d) Abdulasattar **Low quality a.k.a.:** na
Nationality: na **Passport no.:** Pakistan passport number AM5421691 expires on 11 Aug. 2013 **National identification no.:** a) Pakistan National Identification number 5420250161699 b) Afghan National Identification number 585629 **Address:** a) Kachray Road, Pashtunabad, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan b) Nasrullah Khan Chowk, Pashtunabad Area, Baluchistan Province, Pakistan c) Chaman, Baluchistan Province, Pakistan d) Abdul Satar Food Shop, Ayno Mina 0093, Kandahar Province, Afghanistan **Listed on:** 29 Jun. 2012 **Other information:** Co-owner of Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange (TE.H.1.12.) and associated also with Khairullah Barakzai (TI.K.163.12.). Belongs to Barakzai tribe. Father's name is Hajji 'Abd-al-Manaf.
- 48a. TI.K.163.12.
Name: 1: KHAIRULLAH 2: BARAKZAI 3: KHUDAI NAZAR 4: na
Title: Haji **Designation:** na **DOB:** 1965 **POB:** a) Zumbaleh village, Nahr-e Saraj District, Helmand Province, Afghanistan b) Mirmadaw village, Gereshk District, Helmand Province, Afghanistan c) Qilla Abdullah, Baluchistan Province, Pakistan
Good quality a.k.a.: a) Haji Khairullah b) Haji Khair Ullah c) Haji Kheirullah d) Haji Karimullah e) Haji Khair Mohammad **Low quality a.k.a.:** na
Nationality: na **Passport no.:** Pakistan passport number BP4199631 expires on 25 Jun. 2014 **National identification no.:** Pakistan National Identification number 5440005229635 **Address:** Abdul Manan Chowk, Pashtunabad, Quetta, Baluchistan Province **Listed on:** 29 Jun. 2012 **Other information:** Co-owner of Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange (TE.H.1.12.) and associated also with Abdul Satar Abdul Manan (TI.A.162.12.). Belongs to Barakzai tribe. Father's

name is Haji Khudai Nazar. Alternative father's name is Nazar Mohammad.

Anhang Bst. B Ziff. 1 und 2

1. TE.H.1.12.

Name: HAJI KHAIRULLAH HAJI SATTAR MONEY EXCHANGE

A.k.a.: a) Haji Khairullah-Haji Sattar Sarafi b) Haji Khairullah and Abdul Sattar and Company c) Haji Khairullah Money Exchange d) Haji Khair Ullah Money Service e) Haji Salam Hawala f) Haji Hakim Hawala g) Haji Alim Hawala **F.k.a.:** na

Address: a) Branch Office 1: i) Chohar Mir Road, Kandahari Bazaar, Quetta City, Baluchistan Province, Pakistan; ii) Room number 1, Abdul Sattar Plaza, Hafiz Saleem Street, Munsafi Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan iii) Shop number 3, Dr. Bano Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan iv) Office number 3, Near Fatima Jinnah Road, Dr. Bano Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan v) Kachara Road, Nasrullah Khan Chowk, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan vi) Wazir Mohammad Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan; b) Branch Office 2: Peshawar, Khyber Paktunkhwa Province, Pakistan; c) Branch Office 3: Moishah Chowk Road, Lahore, Punjab Province, Pakistan; d) Branch Office 4: Karachi, Sindh Province, Pakistan; e) Branch Office 5: i) Larran Road number 2, Chaman, Baluchistan Province, Pakistan ii) Chaman Central Bazaar, Chaman, Baluchistan Province, Pakistan f) Branch Office 6: i) Shop number 237, Shah Zada Market (also known as Sarai Shahzada), Kabul, Afghanistan ii) Shop number 257, 3rd Floor, Shah Zada Market (also known as Sarai Shahzada), Kabul, Afghanistan g) Branch Office 7: i) Shops number 21 and 22, 2nd Floor, Kandahar City Sarafi Market, Kandahar City, Kandahar Province, Afghanistan ii) New Sarafi Market, 2nd Floor, Kandahar City, Kandahar Province, Afghanistan iii) Safi Market, Kandahar City, Kandahar Province, Afghanistan h) Branch Office 8: Gereshk City, Nahr-e Saraj District, Helmand Province, Afghanistan i) Branch Office 9: i) Lashkar Gah Bazaar, Lashkar Gah, Lashkar Gah District, Helmand Province, Afghanistan ii) Haji Ghulam Nabi Market, 2nd Floor, Lashkar

Gah District, Helmand Province, Afghanistan j) Branch Office 10: i) Suite numbers 196-197, 3rd Floor, Khorasan Market, Herat City, Herat Province, Afghanistan ii) Khorasan Market, Shahre Naw, District 5, Herat City, Herat Province, Afghanistan k) Branch Office 11: i) Sarafi Market, Zaranj District, Nimroz Province, Afghanistan ii) Ansari Market, 2nd Floor, Nimroz Province, Afghanistan l) Branch Office 12: Sarafi Market, Wesh, Spin Boldak District, Afghanistan m) Branch Office 13: Sarafi Market, Farah, Afghanistan n) Branch Office 14: Dubai, United Arab Emirates o) Branch Office 15: Zahedan, Iran p) Branch Office 16: Zabul, Iran **Listed on:** 29 Jun. 2012 **Other information:** Pakistan National Tax Number: 1774308; Pakistan National Tax Number: 0980338; Pakistan National Tax Number: 3187777; Afghan Money Service Provider License Number: 044. Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange was used by Taliban leadership to transfer money to Taliban commanders to fund fighters and operations in Afghanistan as of 2011. Associated with Abdul Sattar Abdul Manan (TI.A.162.12.) and Khairullah Barakzai Khudai Nazar (TI.K.163.12.).

2. TE.R.2.12.

Name: ROSHAN MONEY EXCHANGE

A.k.a.: a) Roshan Sarafi b) Roshan Trading Company c) Roshan Trading Company d) Roshan Shirkat e) Maulawi Ahmed Shah Hawala f) Mullah Ahmed Shah Hawala g) Haji Ahmad Shah Hawala h) Ahmad Shah Hawala **F.k.a.:** na **Address:** a) Branch Office 1: i) Shop number 1584, Furqan (variant Fahr Khan) Center, Chalhori Mal Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan ii) Flat number 4, Furqan Center, Jamaluddin Afghani Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan iii) Office number 4, 2nd Floor, Muslim Plaza Building, Doctor Banu Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan iv) Cholmon Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan v) Munsafi Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan vi) Shop number 1, 1st Floor, Kadari Place, Abdul Samad Khan Street (next to Fatima Jena Road), Quetta, Baluchistan Province, Pakistan b) Branch Office 2: i) Safar Bazaar, Garmser District, Helmand Province, Afghanistan ii) Main Bazaar, Safar, Helmand Province, Afghanistan c) Branch Office 3: i) Haji Ghulam Nabi Market, Lashkar Gah, Helmand Province, Afghanistan ii) Money Exchange Market, Lashkar Gah, Helmand Province, Afghanistan iii) Lashkar Gah

Bazaar, Helmand Province, Afghanistan **d)** Branch Office 4: Hazar Joft, Garmser District, Helmand Province, Afghanistan **e)** Branch Office 5: Ismat Bazaar, Marjah District, Helmand Province, Afghanistan **e)** Branch Office 6: Zaranj, Nimruz Province, Afghanistan **f)** Branch Office 7: i) Suite number 8, 4th Floor, Sarafi Market, District number 1, Kandahar City, Kandahar Province, Afghanistan ii) Shop number 25, 5th Floor, Sarafi Market, Kandahar City, Kandahar District, Kandahar Province, Afghanistan **g)** Branch Office 8: Lakri City, Helmand Province, Afghanistan **h)** Branch Office 9: Gerd-e-Jangal, Chaghi District, Baluchistan Province, Pakistan **i)** Branch Office 10: Chaghi, Chaghi District, Baluchistan Province, Pakistan **j)** Branch Office 11: Aziz Market, in front of Azizi Bank, Waish Border, Spin Boldak District, Kandahar Province, Afghanistan **Listed on:** 29 Jun. 2012 **Other information:** Roshan Money Exchange stores and transfers funds to support Taliban military operations and narcotics trade in Afghanistan.

II.

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am Tage der Kundmachung in Kraft.

Fürstliche Regierung:
 gez. *Dr. Klaus Tschütscher*
 Fürstlicher Regierungschef